

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 58

Procès-verbaux

N° 58

2nd Session
42nd Parliament

Wednesday
April 13, 2022

2^e session
42^e législature

Mercredi
13 avril 2022

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 106, An Act to enact two Acts and amend various other Acts.

Debate resumed and after some time, the debate adjourned at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 106, Loi visant à édicter deux lois et à modifier diverses autres lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-
Special Report entitled, Preliminary Perspective on Laurentian University from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 194).

Le Président a informé l'Assemblée,
Que le document suivant a été déposé :-
Rapport spécial intitulé, Point de vue préliminaire sur l'Université Laurentienne du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario (Document parlementaire n° 194).

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

The Speaker informed the House,
That the following documents were tabled:-

Report concerning Randy Hillier, Member for Lanark—Frontenac—Kingston, Number 1, from the Office of the Integrity Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 195).

Report concerning Randy Hillier, Member for Lanark—Frontenac—Kingston, Number 2, from the Office of the Integrity Commissioner of Ontario (Sessional Paper No. 196).

Le Président a informé l'Assemblée,
Que les documents suivants ont été déposés :-

The House recessed at 11:37 a.m.

À 11 h 37, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on the Legislative Assembly:-

Bill 109, An Act to amend the various statutes with respect to housing, development and various other matters.

Reported without amendment.

Report adopted.

RAPPORTS DE COMITÉS

Comité permanent de l'Assemblée législative :-

Projet de loi 109, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne le logement, l'aménagement et diverses autres questions.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Rapport adopté.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

Standing Committee on Justice Policy:-

Comité permanent de la justice :-

Bill 78, An Act to amend the Police Services Act.

Projet de loi 78, Loi modifiant la Loi sur les services policiers.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Rapport adopté.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr68, An Act to revive Lunova Machinery Import and Export Ltd.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Reported without amendment.

Rapport adopté.

Report adopted.

Ordonné pour la deuxième lecture.

Ordered for Second Reading.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 116, An Act to amend the Auditor General Act. M^{me} Gélinas and Mr. West.

Projet de loi 116, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M^{me} Gélinas et M. West.

Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month. Mr. Walker.

Projet de loi 117, Loi proclamant le mois de juin Mois de la myasthénie grave. M. Walker.

Bill 118, An Act to amend the Education Act with respect to civic education. M^{lle} Simard.

Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur l'éducation concernant l'éducation civique. M^{lle} Simard.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr69, An Act to revive Brisdale Plaza Inc. Mr. Singh (Brampton East).

Bill Pr70, An Act to revive 2127023 Ontario Inc. Mr. Singh (Brampton East).

Bill Pr72, An Act to revive 1833025 Ontario Inc. Mr. Pettapiece.

Bill Pr74, An Act to revive P.K.B. International Bazaar Ltd. Mr. Ke.

Bill Pr75, An Act to revive 2300943 Ontario Inc. Mr. Ke.

MOTIONS

With unanimous consent,

Ordered, That the Member for Timiskaming—Cochrane (Mr. Vanthof) may act in the place of the Member for Timmins (Mr. Bisson) for all purposes related to consideration of ballot item number 41 during Private Members' Public Business this afternoon.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Ordered, That the Member for Timiskaming—Cochrane (Mr. Vanthof) may act in the place of the Member for Timmins (Mr. Bisson) for all purposes related to consideration of ballot item number 41 during Private Members' Public Business this afternoon.

PETITIONS

Optometry (Sessional Paper No. P-2) Ms. Bell, M^{lle} Simard and Mr. West.

McIntyre Powder (Sessional Paper No. P-84) Mr. West.

Social assistance rates (Sessional Paper No. P-96) M^{me} Collard, Mr. Mamakwa and Miss Taylor.

Sexual assault evidence kits (Sessional Paper No. P-108) M^{me} Collard.

EMS services in Foleyet (Sessional Paper No. P-109) M^{me} Gélinas.

Organ donation (Sessional Paper No. P-113) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS

Optométrie (Sessional Paper No. P-2) Ms. Bell, M^{lle} Simard et M. West.

Poudre McIntyre (Sessional Paper No. P-84) M. West.

Taux d'aide sociale (Sessional Paper No. P-96) M^{me} Collard, M. Mamakwa et M^{lle} Taylor.

Kits de preuves en matière de violence sexuelle (Sessional Paper No. P-108) M^{me} Collard.

Services EMS à Foleyet (Sessional Paper No. P-109) M^{me} Gélinas.

Donation d'organes (Sessional Paper No. P-113) M^{me} Gélinas.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 106, An Act to enact two Acts and amend various other Acts.

Debate resumed and after some time,

Ms. Jones moved, under Standing Order 51 "That this question be now put".

Vote deferred.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 106, Loi visant à édicter deux lois et à modifier diverses autres lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

M^{me} Jones propose, conformément à l'article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Le vote est différé.

Third Reading of Bill 100, An Act to enact legislation to protect access to certain transportation infrastructure.

Debate arose and after some time, the debate adjourned.

Troisième lecture du projet de loi 100, Loi édictant une loi pour protéger l'accès à certaines infrastructures de transport.

Il s'élève un débat et après quelque temps, le débat était ajourné.

6:00 P.M.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

Mr. Vanthof moved,

Second Reading of Bill 91, An Act to regulate the price of petroleum products.

18 H

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

M. Vanthof propose,

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi réglementant le prix des produits pétroliers.

Debate arose and after some time,
The question was then put.
Vote deferred.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Le vote est différé.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 100, An Act to enact legislation to protect access to certain transportation infrastructure.

Debate resumed and after some time,
The question was then put.
Carried.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 100, Loi édictant une loi pour protéger l'accès à certaines infrastructures de transport.

Le débat a repris et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Adoptée.

Third Reading of Bill 109, An Act to amend the various statutes with respect to housing, development and various other matters.

Debate arose and after some time,
The question was then put.
Vote deferred.

Troisième lecture du projet de loi 109, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne le logement, l'aménagement et diverses autres questions.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Le vote est différé.

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 74(a), the Order for Second Reading of Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month may be called.

Avec le consentement unanime,

Second Reading of Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month.

Debate arose and after some time,
The question was then put.
Carried.

Deuxième lecture du projet de loi 117, Loi proclamant le mois de juin Mois de la myasthénie grave.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Adoptée.

With unanimous consent,

Ordered, That the Member for Hamilton Mountain (Miss Taylor) be added as a co-sponsor to Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month.

Avec le consentement unanime,

With unanimous consent, Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month was Ordered for Third Reading.

Third Reading of Bill 117, An Act to proclaim the month of June as Myasthenia Gravis Month.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

Troisième lecture du projet de loi 117, Loi proclamant le mois de juin Mois de la myasthénie grave.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

At 9:33 p.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Government House Leader indicated that no further business would be called and therefore the House adjourned.

À 21 h 33, conformément à l'article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué qu'aucune autre affaire ne serait à l'ordre du jour et par conséquent, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Safe return to school (Sessional Paper No. P-13):
(Tabled February 24, 2022) Mr. Kernaghan.

Labour and wage policies (Sessional Paper No. P-71):
(Tabled February 24, 2022) Ms. Begum.
(Tabled February 24, 2022) Ms. Karpoche.
(Tabled February 24; March 2, 10, 21, 22, 2022) Ms. Sattler.

Sherwood Secondary School (Sessional Paper No. P-72):
(Tabled February 24, 2022) Miss Taylor.
